

# GEMEINDE INFO

AUSGABE 3 / 2022



Die Gemeinde Kleinzell und der Verein „Wohnen mit Service“ freuen sich über die Auszeichnung „UpperREGION Award 2022“ der mit 500,- dotiert war. v.li.: Werner Pamminer (Business Upper Austria), LR Markus Achleitner, Markus Kropfmüller und Anton Hochenburger (Verein Wohnen mit Service), Sabine Wurzenberger (Spes Zukunftsakademie), Bgm. Klaus Falkinger, Markus Brandstetter (Regionalmanagement OÖ), Klaus Kumpfmüller (HYPO).

**Tag der offenen Tür**  
Am 3.6.2022 bei der Radbox  
Kleinzeller Kreuzung

Seite 3

**Bankstelle Kleinzell**  
Eingeschränkter Betrieb bleibt  
auch zukünftig erhalten

Seite 5

**Jugendtaxi-Gutscheine**  
Sicher Heimkommen mit der  
Jugendtaxi-App

Seite 6

Wir informieren Seite 3

Neues aus dem  
Gemeinderat Seite 4-5

Kommunales Seite 6-11

Informatives Seite 12

Beilagen Seite 13-20

Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe:  
27. Juni 2022

**Impressum:**

Informationsblatt des Gemeinde-  
amtes für die Bürger und Bürger-  
innen der Gemeinde Kleinzell i. M.

**Medieninhaber und Verleger:**

Gemeinde Kleinzell i. M.,  
Eigenvervielfältigung

**Für den Inhalt verantwortlich:**

Bürgermeister Klaus Falkinger,  
Amtsleiter Hofer Florian

**Redaktion** Carola Bayer

**Fotorechte:** Gemeinde Kleinzell

**Druck:** Studio M –  
Mayrhofer & Partner GmbH

Änderungen und Druckfehler  
vorbehalten.

„EHRENAMTLICHES ENGAGEMENT IST  
WICHTIG FÜR EIN SOZIALES MITEINANDER“



**Liebe Kleinzellerinnen und Kleinzeller,**

ohne ehrenamtlich Engagierte wäre das Leben in der Gemein-  
de bei weitem nicht so lebenswert, davon bin ich fest über-  
zeugt. Ich möchte mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern  
bedanken, die sich mit so viel Leidenschaft und Produktivität  
vor und hinter den Kulissen in unserer Gemeinde engagieren  
und damit viel für unser soziales Miteinander beitragen. In  
einer eigenen Feierstunde konnten wir vor kurzem verdiente  
Kleinzellerinnen und Kleinzeller dafür ehren und auszeichnen.  
Ich darf allen nochmals gratulieren und ihnen danken.

Dieses Engagement zeigt sich auch in unserer Gemeindeent-  
wicklung. Wir wurden kürzlich vom Regionalmanagement  
Oberösterreich zur österreichischen Vorzeige-Gemeinde,  
die beispielhaft einen Agenda 21 Prozess durchgeführt hat,  
auserwählt. Das heißt, dass wir auch Projekte umsetzten, die  
beim Agenda 21 Prozess entstanden sind, wie z.B. das Kauf-  
haus und zuletzt Wohnen mit Service.

Das erfüllt mich zweifellos mit Stolz!

Mit freundlichen Grüßen

Bgm. Klaus Falkinger

## Wir informieren...

### Übersiedlung Gemeindeamt

In der ersten Juliwoche übersiedeln wir unsere Büros in die Räumlichkeiten der Raiffeisenbank. Das Gemeindeamt ist daher von 4. bis 8 Juli geschlossen. Gerne stehen wir euch ab dem 11. Juli wieder zu Verfügung.

### Tag der offenen Tür bei der Radbox

Am 3. Juni 2022 findet ein „Tag der offenen Tür“ bei der Kleinzeller Radbox statt. Von 16:00 bis 18:00 Uhr wird Herr Wöss von der Firma Innovametall direkt vor Ort sein und gerne offene Fragen zur Nutzung der Radbox beantworten sowie die Funktionen dazu erklären. Ein separater Postwurf dazu wird demnächst noch versendet.

### Granitmarathon

Alle Infos zum Granitmarathon findet ihr in der Beilage.

### Zugezogenen Stammtisch

Endlich können wir den Zugezogenen-Stammtisch wieder veranstalten.

Termin ist **Freitag 10. Juni 2022**.

Dazu laden wir alle neuen Kleinzellerinnen und Kleinzeller, die in den letzten fünf Jahren in Kleinzell ihren Hauptwohnsitz begründet haben, herzlich ein. Persönliche Einladungen werden noch zeitgerecht zugestellt. Wir freuen uns auf euer Kommen.

### Vortrag - digitale Medien

Die Sektion Fußball organisiert einen Vortrag zum Thema digitale Medien am 25. Mai 2022 nähere Infos in der Beilage.

Ein weiterer Vortrag zum Thema Ernährung und Trinkverhalten findet am 1. Juni 2022 um 18:30 im GH Scharinger statt. Nähere Infos und Anmeldung bei

Josef Plöderl unter 0664/7882363 oder per mail an josef.ploderl@schachermayer.at

### Feuerlöscherüberprüfung

Die Feuerwehr informiert, dass die Überprüfung der Feuerlöscher nun doch durchgeführt werden darf. Nähere Infos hinten in der Beilage.

### Blutspendeaktion

Am Freitag 15. Juli 2022 habt ihr wieder die Möglichkeit Blut zu spenden. Volksschule Kleinzell von 15:30 bis 20:30 Uhr.

### Geldpenden für Ukrainer

Ein großer Dank den Spendern für die großzügigen Geldspenden für die Ukrainer im Ort.

Die Gelder werden laufend für Versicherungen, Arztbesuche, diverse lebenswichtigen Utensilien, Schulbedarf und Miete verwendet.

Wer noch spenden möchte kann nach wie vor auf folgendes Konto einzahlen.

Spendenkonto Verein „liebenswertes Kleinzell“:

**AT57 3430 0810 0011 7887**

Vielen Dank für eure Unterstützung.

### Heimatbuch Jubiläumsausgabe

Die Jubiläumsausgabe des Buches „Kultur und Geschichte im Bezirk Rohrbach“ (Heft 30 - April 2022) liegt bei uns am Gemeindeamt auf und kann um 8,- Euro erworben werden.



## Die Gemeinde und BürgerInnen am

### Uns gefällt,

 das gelungene Jubiläumskonzert des Musikvereins Kleinzell. Gratulation zu diesem erstklassigen Konzert

 das Projekt Sanierung Resilacke zur Verbesserung der Wasserqualität wird im Juni gestartet

 der 29 Meter lange Maibaum, welcher heuer vom Verein Granit Biker aufgestellt wurde. Danke für die Baumspende an Christa und Helmut Kroiss



# Gemeinderats- sitzung vom 05.05.2022

## Weiterführung Jugendtaxi

Der Gemeinderat hat die Weiterführung des Projekts „Jugendtaxi“ für Jugendliche zwischen 15 – 21 Jahren beschlossen. Die Neuigkeit liegt in der Digitalisierung mittels Verwendung eines JugendTaxi-Apps, in dem Gutscheinebons im Wert von je € 3,00 freigeschaltet werden. Diese Gutscheine können bei registrierten Taxiunternehmen entwertet werden. Das Projekt wird von je 1/3 der Kosten von der Gemeinde Kleinzell als auch vom Land Oö unterstützt. Somit verbleibt bei den Jugendlichen ein Selbstbehalt von 1/3 der Kosten. Pro Person können max. € 150,- in Form von digitalen Bons pro Jahr freigeschaltet werden. Genauere Infos auf Seite 6 bzw. am Gemeindeamt Kleinzell,

## Projekt „Sanierung Gemeindeamt“; Finanzierungsplan

Aufgrund der vorliegenden Ausschreibungsergebnisse musste eine Kostensteigerung der Gesamtbaukosten von € 1.357.000,- auf letztendlich € 1.501.000,- festgestellt werden. Diese neuen Projektkosten wurden vom Amt der Oö. Landesregierung geprüft und ein neuer Finanzierungsplan vorgelegt:

Bezeichnung der Finanzierungsmittel	bis 2021	2022	2023	2024	2025	Gesamt in Euro
Eigenmittel der Gemeinde	37.475					37.475
Haushaltsrücklagen	47.200	207.725				254.925
LZ, Sonstige	22.800					22.800
BZ - Projektfonds		322.700	322.700	362.600	177.800	1.185.800
<b>Summe in Euro</b>	<b>107.475</b>	<b>530.425</b>	<b>322.700</b>	<b>362.600</b>	<b>177.800</b>	<b>1.501.000</b>

Dieser Finanzierungsplan wurde vom Gemeinderat angenommen.

## Abschluss eines Mietvertrags mit der Raiffeisenbank Region Neufelden

Zur Benützung der Räumlichkeiten der Bankstelle Kleinzell für die Gemeindeverwaltung während der Bauphase bei der Sanierung des Gemeindeamts, wurde ein Mietvertrag abgeschlossen. Die Miete wird mit € 855,-/Monat für 190m<sup>2</sup> Gesamtfläche festgelegt. Die Betriebskosten werden zu 90% an die Gemeinde verrechnet. Das Mietverhältnis beginnt mit 01.07.2022 und endet voraussichtlich mit 31.03.2023. Im Foyer der Bankstelle bleibt die SB-Zone mit Bankomat erhalten.

## Projekt „Sanierung Bauhof“; Auftragsvergaben

Der Gemeinderat hat zur Sanierung des Bauhofgebäudes folgende Aufträge an jeweilige Billigstbieter vergeben:

Gewerk	Unternehmen	Preis inkl. UST
Spengler/Dachdecker	Fa. Neudorfer	€ 24.269,94
Elektroinstallation	Fa. Elektro Füreder	€ 9.808,46
Elektro PV Montage	Fa. Elektro Füreder	€ 1.744,46
Malerarbeiten	Fa. Rechberger	€ 14.665,20
Rolltore KG	Fa. Grabner	€ 12.317,20
Sektionaltore EG	Fa. Grabner	€ 12.786,81
Eingangsportale Werkstatt	Fa. DoorPlus	€ 2.713,34
Installation HKLS	Fa. MWS Niederleitner	€ 4.650,00
Rippenrolltore Carport	Fa. Grabner	€ 13.138,07
<b>Gesamtkosten</b>		<b>€ 96.093,48</b>

Die Sanierungsarbeiten sollen im Sommer/Herbst 2022 durchgeführt werden.

## Abschluss einer Vereinbarung mit Kanalanschlusswerbern

Für die Erweiterung der Abwasserbeseitigungsanlage Kleinzell durch Verlängerung eines Kanalstranges im Bereich des GSt. Nr. 2471/1, KG Kleinzell wurde eine Vereinbarung zur Übernahme von 1/3 der Projektkosten, max. € 10.000,- mit den Grundeigentümern des GSt. Nr. 2468/17, KG Kleinzell abgeschlossen. Eine Kostenschätzung vom Ziviltechnikerbüro Eitler&Partner zu den Herstellungskosten beläuft sich auf insgesamt € 30.000,-.

## Abschluss eines Dienstleistungsvertrags

Hinsichtlich den jährlichen Straßenkehrarbeiten mit einer LKW-Großraumkehrmaschine wurde ein Dienstleistungsvertrag mit Fa. Hartl Straßenreini-

gung mit einem festgesetzten Stundentarif und einer Mindestvertragsdauer von 3 Jahren abgeschlossen. Zusätzlich ist auch eine Spezialmaschine zur Reinigung von Straßeneinlaufschächten im Vertrag enthalten. Aufgrund des Vertragsabschlusses werden 14% Sonderrabatt auf die Stundentarife gewährt.

**Festlegung des Straßenbauprogramms 2022**

Der Gemeinderat hat folgendes Straßenbauprogramm auf Vorschlag des Bauausschusses festgelegt:

Straße	Kosten
Gemeindestraße Mittermayr	15.000,00 €
Gemeindestraße Ziegelbrunn	20.000,00 €
Zufahrt Wohnen mit Service	20.000,00 €
Gemeindestraße Ziegelbrunn	40.000,00 €
Gemeindestraße Edwiese	80.000,00 €
<b>Gesamtkosten 2022:</b>	<b>175.000,00 €</b>

Aufgrund der derzeitigen Bitumen-Preisentwicklung wird aber noch abzuwarten sein, ob der Feinbelag in der Siedlung Edwiese doch noch auf das Jahr 2023 verschoben wird.

**Stellenausschreibung Bauhof Kleinzell**

Der Gemeindevorstand hat die Ausschreibung für 2 Gemeinde-Bauhofmitarbeiter beschlossen. Stellenausschreibung im Anhang.

## Bankstelle bleibt in eingeschränkter Form bestehen

Die Geschäftsführer der Raiffeisenbank Region Neufelden Franz Erlinger und Christian Berger konnten sich mit Bgm. Klaus Falkinger darauf einigen, dass die Raiffeisen Bankstelle Kleinzell in einer eingeschränkten Form auch in Zukunft bestehen bleibt. Immer donnerstags von 9:00 - 12:00 Uhr können Bank-

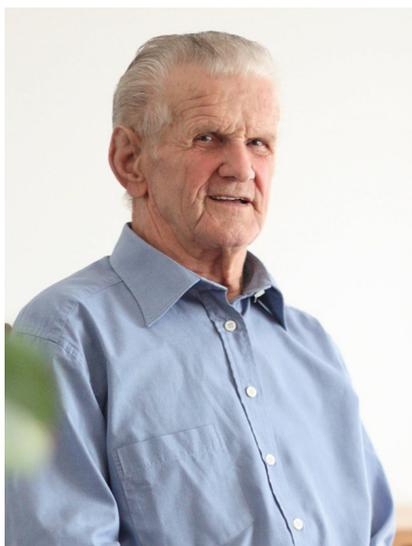
geschäfte in üblichem Ausmaß abgewickelt werden.

Das Gemeindeamt wird trotz allem vorübergehend in der Bankstelle platz finden.

Bgm. Klaus Falkinger bedankt sich bei den Geschäftsführern.



## Nachruf



Wir nehmen Abschied von Alois Zauner der am 22. April 2022 im 89. Lebensjahr, nach einem arbeitsreichen und erfüllten Leben von uns ging.

Alois war Zeit seines Lebens mit der Gemeinde Kleinzell sehr eng verwurzelt. Er hat sich stets für aktuelle Gemeindethemen interessiert. Seine Mitarbeit im Gemeinderat war von Hausverstand und Vernunft geprägt. Besonders zu erwähnen ist hierbei, dass er sich in dieser Zeit sehr aktiv für den Güterwegbau bei den Hofzufahrten in der Gemeinde eingesetzt hat.

1979 bis 1985 Ersatzgemeinderat  
 1985 bis 1991 im Gemeinderat  
 - in dieser Zeit war er auch im Umwelt-Ausschuss

Alois war jahrelang Mitglied beim Seniorenbund und beim Bauernbund. Seit seinem Unfall 2007 konnte er leider nicht mehr bei allen Aktivitäten dabei sein. Doch durch seinen persönlichen Einsatz und seiner positiven Einstellung hat er auch seine Schicksalsschläge überwunden und weiterhin am Gesellschaftsleben teilgenommen.

## Verein „Wohnen mit Service“

Das alte Gasthaus Wiederstein wurde von der Gemeinde Kleinzell angekauft und steht nun für ein zukunftsweisendes Projekt zur Verfügung. Das gesamte Gebäude wird revitalisiert. Ein Großteil der Bausubstanz kann erhalten bleiben. Im Ortszentrum entsteht ein Ort des Lebens und der Begegnung für ältere Menschen. Die Planungen sind voll im Gang und sollen bis in den Sommer abgeschlossen sein. In weiterer Folge wird das fertige Projekt zuerst den Nachbarn und dann der Allgemeinheit vorgestellt. Baubeginn soll

im Winter 2022/2023 sein. Die Fertigstellung kann aus heutiger Sicht im Frühjahr 2024 erfolgen. Im Objekt werden acht barrierefreie Wohnungen in unterschiedlicher Größe entstehen. Eine Praxis für Therapeuten findet ebenfalls Platz im Gebäude. In weiterer Folge ist eine Tagesbetreuung für ältere Menschen geplant. Dazu gibt es Räumlichkeiten für die Einmietung von Unternehmen. Für die Mieter im Haus werden Begegnungszonen geschaffen. Der Verein „Wohnen mit Service“ wird sich um Koordination der

Aktivitäten bemühen und Hilfestellungen im Alltag geben. Die Vereinsmitglieder sind Kleinzeller, die ehrenamtlich das Projekt unterstützen.

Als ersten Erfolg können wir den #upperREGION Award 2022 verbuchen. Die Auszeichnung wird jedes Jahr für hervorragende Ideen zu Belebung von leerstehenden Objekten unter Schonung der Ressourcen vergeben. Das Team des Vereins „Wohnen mit Service“ freut sich auf die weiteren Entwicklungsschritte und wird darüber berichten.

## Titelverleihung „Schulrätin“ für Lehrerinnen der Volksschule Kleinzell

Wir gratulieren unseren 3 Volksschuloberlehrerinnen Christine Bauer, Annemarie Heß und Heidemarie Grandi zur Verleihung des Berufstitels „Schulrätin“, welcher am 5. Mai 2022 durch Landeshauptmann Thomas Stelzer und Bildungsdirektor Alfred Klampfer in Linz übergeben wurde.

Die Verleihung dieser Berufstitel zeugt davon, dass die jeweilige geehrte Lehrperson eine langjährige, hervorragende und besonders erfolgreiche Tätigkeit als Pädagogin an unserer Schule ausgeübt hat. Sie sind stets bemüht, unseren Schülerinnen und Schülern das nötige Rüstzeug für ihren weiteren Lebensweg zu übermitteln.



*v.l.n.r.: Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer, Annemarie Heß, Heidemarie Grandi, Christine Bauer, Bgm. Klaus Falkinger und Bildungsdirektor Alfred Klampfer. Fotorechte Land Oberösterreich*

## Sicher nach Hause mit dem JugendTaxi!



Damit Jugendliche nach dem Fortgehen sicher nach Hause kommen, gibt es in Kleinzell ab 1. Juni 2022 die JugendTaxi-App! Mit dieser können Jugendliche von Freitag 17 Uhr bis Sonntag 23:59 Gutscheine bei allen teilnehmenden Taxiunternehmen einlösen und so sicher wieder nach Hause kommen.

### Du benötigst:

- eine gültige 4youCard (zu bestellen unter [get.4youcard.at](http://get.4youcard.at))
- die 4youCard App auf deinem Smartphone
- deine aktivierte 4youCard in der App - damit die App mit deiner persönlichen 4youCard verknüpft ist. Wie du die Karte

aktivieren kannst, erfährst du unter [4youcard.at/app4you](http://4youcard.at/app4you)

Sobald deine 4youCard aktiviert ist kannst du die Taxi-Gutscheine an den Wochenenden und am Tag vor einem Feiertag einlösen.

Die Gutscheine müssen vorab bei uns in der Gemeinde bezahlt und freigeschaltet werden. Alle Infos, eine Anleitung zur Aktivierung der 4youCard in der App und zum Einlösen der Gutscheine, gibt es unter [4youcard.at/jugendtaxi](http://4youcard.at/jugendtaxi).

**Wir wünschen viel Spaß und ein sicheres Heimkommen!**

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union  
 Bundesministerium Landwirtschaft, Regionen und Tourismus  
 LE 14-20  
 LEADER

## NEUE BREITBANDGESELLSCHAFT: OFFENES NETZ FÜR BESTANDSKUNDEN

Das Land Oberösterreich hat seine Glasfaser-Aktivitäten gebündelt und unter dem Dach der neuen Gesellschaft Breitband Oberösterreich (BBOÖ) zusammengefasst. Fiber Service OÖ und Energie AG Telekom sind nun gemeinsam als Breitband Oberösterreich GmbH vereint. Das neue Unternehmen wird auch die Einreichungen bei uns in der Region für den laufenden Fördercall für viele vornehmen.

Auch für bereits bestehende Glasfaseranschlüsse in unserer Gemeinde gibt es durch die neue Konstellation eine Verbesserung: Ab sofort können Kunden bei ihren bestehenden Anschlüssen (meist Energie AG) aus 11 verschiedenen Service-

providern ihren Tarif auswählen. Unter [www.bbooe.at/endkunden/breitbandzugang/](http://www.bbooe.at/endkunden/breitbandzugang/) findet man die Verlinkung zu den verschiedenen Anbietern. Diese bieten Tarife zum Teil auch ohne Servicepauschale und inklusive Festnetzgrundgebühr an. Als Gemeinde hoffen wir, dass damit die bestehende Glasfaserinfrastruktur besser genutzt wird und somit auch die Handymasten entlastet werden. Damit können jene, die zurzeit noch auf die Glasfaser warten müssen, eine kleine Verbesserung ihrer Unterversorgung erreichen und jene die nun die Glasfaser neu nutzen die tolle Infrastruktur genießen“. Weitere Infos auf <https://www.bbooe.at/faq/>

## Wir gratulieren unserer Jubilarin

Einen Grund zum Feiern hatte Erna Reitetschläger an ihrem runden Geburtstag. Sie wurde am 15. April 2022 80 Jahre alt. Zu diesem schönen Anlass gratulierten Bürgermeister Klaus Falkinger sowie Bürgermeister a.D Franz Hofer mit einer kleinen Geschenkbox.



## Großzügige Geldspende der KFB Kleinzell

Die KFB (Katholische Frauenbewegung) hat vor kurzem Geldspenden für die Ukraine Flüchtlinge in Kleinzell gesammelt. Insgesamt wurden 700€ beim Pfarrkaffee und beim Kirchenausgang gespendet. Die Geldspenden werden für Versicherungen, Arztbesuche, diverse lebenswichtigen Utensilien, Schulbedarf und Miete verwendet.

Ein großes Dankeschön an die Obfrau Roswitha Reiter und die gesamte KFB.

**GEM 2GO** Die Gemeinde Info und Service App

# Auszeichnungen für besonderes Engagement in der Gemeinde Kleinzell

Am 7. Mai 2022 lud Bürgermeister Klaus Falkinger ins Gasthaus Scharinger ein, um Persönlichkeiten, die sich rund um die Gemeinde verdient gemacht haben, in einer Feierstunde zu ehren.

Probst Johannes Holzinger und Gottfried Gruber wurden dabei für ihre Verdienste mit dem Ehrenring ausgezeichnet.

Die Ehrennadel erhielten Roswitha Öhler, Maria Pühringer, Hermann Obermüller, Karl Plöderl, Johannes Falkinger, Norbert Ilk, Günter Brandl und Josef Pichler.

Weiters wurde auch den ausgeschiedenen Gemeinderäten Gabriele Stummer und Günter Sonnleitner für ihr politisches Bemühen zum Wohle der Gemeinde Dank und Anerkennung ausgesprochen.

Die Gemeinde Kleinzell bedankt sich bei allen Ehrenträgern für ihr Engagement in der Ortsgemeinschaft.

## Ehrennadel



1. Reihe v.li.: Norbert Ilk, Roswitha Öhler, Bgm. Klaus Falkinger, Maria Pühringer, Hermann Obermüller 2. Reihe v.li.: GV Anton Hochenburger, Vize-Bgm. Stefanie Zauner, Josef Pichler, Johannes Falkinger, Karl Plöderl, Günter Brandl, GV Elisabeth Leitner, GV Christian Pühringer, Fraktionsobmann Andreas Sallaberger

**„Vielen Dank“ - Auf den ersten Blick zwei unscheinbare Worte, die auf den zweiten Blick jedoch viel für eine Gemeinde bedeuten.**

## Ehrenring



2. Reihe v.li.: Vize-Bgm. Stefanie Zauner, Anton Hochenburger, Elisabeth Leitner, Christian Pühringer, Andreas Sallaberger

1. Reihe v.li.: Probst Johannes Holzinger, Bgm. Klaus Falkinger, Gottfried Gruber

## Dank und Anerkennung



1. Reihe v.li.: Gabriele Stummer, Bgm. Klaus Falkinger, Günter Sonnleitner

## Flursäuberungsaktion wieder erfolgreich durchgeführt

Der Umweltausschuss der Gemeinde Kleinzell hatte auch heuer wieder zu einer Flursäuberungsaktion aufgerufen. Insgesamt machten sich ca. 40 Helferinnen und Helfer auf den Weg, um Straßenränder, Wiesen und Gräben von achtlos weggeworfenem Müll zu befreien.

Umweltschutz hat auch in unserer Schule einen hohen Stellenwert. Um darüber nicht nur zu reden, sondern auch aktiv etwas dafür zu tun, hat sich auch die Volksschule mit ca. 60 Kindern mit ihren Lehrkräften an der Sammelaktion „Hui statt Pfui“ beteiligt. Motiviert wurden die

Straßen und Wiesen vom Müll befreit. Die Kinder freuten sich über jedes Papier, Plastik usw., das im Müllsack landete. Es macht Mut zu sehen, wie wichtig Umweltschutz unseren Kindern ist.

Die Gemeinde Kleinzell bedankt sich bei allen fleißigen Umweltschützern die dazu beitrugen, unsere Gemeinde ein Stück sauberer zu machen. Und auch bei allen jenen die das ganze Jahr über den Ort und die Wege säubern und immer wieder Müll wegräumen.

Coronabedingt verzichtete man auch heuer wieder auf eine gemeinsame Jause. Stattdessen

gab es Äpfel vom Zeller Kaufhaus als kleine Stärkung für unterwegs. Kleinzell bemüht sich derzeit verstärkt darum, eine „bienenfreundliche Gemeinde“ zu werden. Jeder heimischer Apfel der gegessen wird, ist auch ein kleiner Beitrag in diese Richtung und sichert das Nahrungsangebot unserer Bienen, die für die Bestäubung vieler heimischer Pflanzen unerlässlich sind. Erst kürzlich fand eine Begehung im Ortsgebiet statt, bei der besprochen wurde, welche freien Grünflächen man für eine Blumenwiese für Bienen anlegen könnte.



## Anmeldung zum Tennis-Kindertraing



Das vereinsinterne Kinder-Tennis-Training können wir heuer dank einer größeren Anzahl an ehrenamtlichen Trainern in größerem Umfang anbieten. Die Trainingsgruppen der letzten Saison werden größtenteils beibehalten. Wir bitten aber trotzdem um erneute Anmeldung.

### Infos:

- Anmeldung für alle Kinder von 6-14 Jahren
- Gruppengrößen werden auf max. 5 Kinder beschränkt
- Unkostenbeitrag 10€ (für Bälle usw. - wird von den Trainern eingesammelt)
- Trainingszeiten werden mit den Trainern individuell vereinbart

- Das Training ist nicht als Schnuppertraining gedacht, sondern sollte regelmäßig besucht werden
- Anmeldung bitte unbedingt per Mail an:  
**manuel.loizi@gmail.com**

Auf eure Teilnahme freut sich der Tennisverein Kleinzell!

## Frühlingswanderung Zeller Runde

Bei der gemeinsamen Familienwanderung am 23. April spazierten neun Familien gemeinsam den Kleinzeller Rundweg rund um den Ort. In einer entspannten und lockeren Atmosphäre

wurden die neuen Spiel- und Bewegungsstationen auf dem Rundweg gemeinsam mit den Kindern entdeckt. Ein gemütlicher Abschluss im GH Schäringer durfte natürlich nicht

fehlen. Danke an Anna Scheel und Gerhard Laimer für die tolle Organisation und die aktive Mitarbeit bei der Umsetzung der „Zeller Runde“.



## Das Team von Kleinzeller Kinder KreAktiv startet wieder durch



Nach einer langen Pause aufgrund der Corona-Epidemie hat sich das Team von Kleinzeller Kinder KreAktiv sehr über die endlich wieder möglichen Kurse und Workshops gefreut. Im Winter / Frühling 2022 fanden drei Veranstaltungen statt. Gestartet wurde mit einem Schwimmtraining für Volksschulkinder. 17 Kleinzeller Kinder nahmen an 5 Terminen im Dezember und Jänner am Kurs mit Bianca Hofmann im Vitalbad Ulrichsberg teil. Die motivierten SchwimmerInnen hatten dabei das Hallenbad für sich. An fünf Montagen wurde das Brust-

schwimmen wiederholt und aufgefrischt, die Kraultechnik und der Kopfsprung trainiert und auch das Strecken- und Tiefschwimmen geübt. Außerdem gab es die Möglichkeit Schwimmabzeichen zu machen. Natürlich kamen dabei der Spaß und das Spielen nicht zu kurz! Auch für die jüngeren Kinder gab es die Möglichkeit an acht Terminen im Frühling im Hallenbad in Ulrichsberg das Schwimmen mit der erfahrenen Lehrerin Bianca Hofmann zu erlernen. Den krönenden Abschluss bildete dabei das Pyjamaschwimmen, das eine wichtige Lektion mit

sich bringt. Nicht immer fallen die Kinder mit Badehose oder Schwimmanzug ins Wasser. Nach dieser Schwimmstunde waren alle Kinder völlig überrascht wie anstrengend es ist im Schlafanzug zu schwimmen und wie schwer die Sachen werden können, sind sie erst einmal nass. Diese Stunde ist also eine wichtige Vorbereitung auf den Ernstfall, die im Zuge des Trainings auch Spaß machte. Kreativ aktiv wurden 16 Kleinzeller Kinder kurz vor Ostern. Sie widmeten sich beim Workshop

"Viele bunte Ostereier" einer der ältesten Handwerkskünste, dem Nassfilzen! Mit Wasser, Seife und Schafwolle hatten die TeilnehmerInnen die Möglichkeit farbenfrohe Ostereier nach individuellen Vorstellungen

zu gestalten. Es konnten auch schöne Muster mit der Nadel appliziert werden. Herzlichen Dank an Anna Scheel für die Vorbereitung und Durchführung des tollen Workshops! Alle waren begeistert! Danke auch

an Emma Scharinger und Karin Paster, die den Kindern - wenn nötig - tatkräftig beim Filzen zur Seite gestanden sind.



## Spiegel Treffpunkt Kleinzell benötigt personelle Unterstützung

Im Herbst starten wir in die neue Saison und würden gerne für alle Kinder im Alter von 6 Monaten bis 3 Jahren und deren Eltern eine passende Spielgruppe anbieten. Dafür brauchen wir wieder dringend personelle Unterstützung. Wenn du Spaß am Singen hast und dich gerne mit Kindern beschäftigst, wärest du ein idealer Kandidat für das Abhalten einer Spielgruppe.

Vorkenntnisse im pädagogischen Bereich sind von Vorteil, aber nicht zwingend notwendig. Es gibt auch Möglichkeiten für Fort- und Weiterbildungen im Bereich Eltern-Kind Pädagogik. Diese werden über den Verein Spiegel organisiert.

Bei wem das Interesse geweckt wurde, der darf sich gerne bei

uns melden, wir freuen uns über jeden der unser Team unterstützen möchte.

Höller Manuela (0681103107 45)  
Scalet Doris (0699 110 159 68)  
Gaisbauer Lisa (0664 448 78 22)

Für die kommende Spielgruppensaison ab Herbst, sind Anmeldungen zur Teilnahme jederzeit möglich.

Bei unseren regelmäßigen Treffen können die Kinder gemeinsam mit den Eltern spielend für das Leben lernen. Während die Eltern wertvolle Zeit mit ihren Kindern verbringen, werden Möglichkeiten geboten, um Achtsamkeit und Vertrauen aufzubauen und sich auszutauschen.

**SPIEGEL**  
Kinder · Eltern · Bildung

Viele Freundschaften werden geschlossen. Gemeinsame Aktivitäten werden dadurch gefördert. Nicht die Leistung, sondern der Spaß und die Freude am Tun sind wichtig.



## Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ.

**Für Schülerinnen und Schüler die eine oberösterreichische Pflichtschule besuchen (VS, MS, Poly, LWFS).**

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden. Um diese Familien finanziell zu unterstützen und den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen, unterstützt das Land Oberösterreich mit der „OÖ Schulveranstaltungshilfe“.

Eine finanzielle Unterstützung erhalten Eltern, wenn mindestens ein Kind im Laufe des Schuljahres an einer 4-tägigen

Schulveranstaltung teilgenommen hat oder mehrere Kinder an mehrtägigen Schulveranstaltungen mit mindestens einer Nächtigung außerhalb des Schulstandortes teilgenommen haben.

Die Höhe des Zuschusses für 2-tägige Schulveranstaltungen beträgt 50 Euro, für 3-tägige Schulveranstaltungen 75 Euro, für 4-tägige Schulveranstaltungen 100 Euro und für 5-tägige und längere Schulveranstaltungen 125 Euro.

Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren dieser Aufenthalte zu beantragen.

Einreichfrist: Bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres (31. Oktober).

## Kastrationspflicht für Katzen in Österreich

In Österreich gilt laut der 2. Tierhaltungsverordnung in Verbindung mit dem Tierschutzgesetz eine Kastrationspflicht durch eine Tierärztin/einen Tierarzt für alle Katzen, die mit regelmäßigem Zugang ins Freie gehalten werden.

Durch diese gesetzliche Bestimmung soll die unkontrollierte Vermehrung von Streunerkatzen und ein dadurch verursachtes Tierleid oder gar deren Tötung verhindert werden.

Ausgenommen von dieser Kastrationspflicht sind lediglich Katzen, die ausschließlich in

der Wohnung gehalten werden oder für die kontrollierte Zucht bestimmt sind. Zuchtkatzen müssen in der Heimtierbank registriert und gechippt sein, um sie identifizieren zu können.

Wird die Kastrationspflicht nicht eingehalten, droht eine Verwaltungsstrafe von bis zu 3.750,- Euro, im Wiederholungsfall sogar von bis zu 7.500,- Euro.

Die Kastration von Katzen stellt einen wichtigen Beitrag zum aktiven Tierschutz dar. Sie erhöht die Lebenserwartung der Tiere und hat viele Vorteile für deren Gesundheit. Kastrierte Katzen

streunen weniger herum und sind dadurch einem deutlich geringeren Risiko durch Verletzungen, den Straßenverkehr oder Infektionskrankheiten durch Kontakt mit anderen Tieren ausgesetzt.

Die Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Kastrationspflicht gehört jedenfalls zu einer verantwortungsbewussten Tierhaltung und führt zu einer deutlichen Entlastung der Tierheime sowie zur Reduktion von viel unnötigem Tierleid.

## Taxi & Mietwagen Ecker sucht Verstärkung

Du bist dynamisch, verantwortungsbewusst, freundlich und teamfähig?

Unser Team braucht Verstärkung. Aufgabengebiete wie Krankentransporte, Schüler- oder Kindergartentransporte,

diverse Taxifahrten wie z.B. Pilger- Shuttle sind in dieser abwechslungsreichen Anstellung ein Teil der Arbeit. Im Ausmaß einer geringfügigen oder teilzeitigen Beschäftigung wäre dies möglich.

Weitere Infos unter: 0043 676/8 400 73 400

Taxi Ecker Sabine  
Inh. Streinesberger Sabine e.U.  
Edholz 49, 4115 Kleinzell i. M.  
taxi@sabine-ecker.at



**ZU 99 %  
IST SIE  
NICHT  
ALLEIN.**

Ein Erste-Hilfe-Kurs  
lohnt sich zu 100 %.

Anmeldung:  
Christoph Pühringer  
Mobil: +436643620200



## **Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs (6h)**

**Samstag, 04.06.2022, 13:00 Uhr - 19:00 Uhr**

**Kursort: Feuerwehrhaus Kleinzell,  
Edholz 42, 4115 Kleinzell im Mühlkreis**



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

*Aus Liebe zum Menschen.*

[WWW.ROTESKREUZ.AT/OOE](http://WWW.ROTESKREUZ.AT/OOE)



## LIEBE KLEINZELLERINNEN UND KLEINZELLER! LIEBE FREUNDE DES GRANITMARATHONS!

Nach dem zweijährigen, coronabedingten Zwangsurlaub sind wir sehr froh, dass heuer die 20. Auflage des Granitmarathons endlich durchgeführt werden kann. Die Vorbereitungen laufen bereits seit geraumer Zeit und gehen mittlerweile in den Endspurt. Der Rückblick auf die vergangenen Jahre beweist eindrucksvoll die Erfolgsgeschichte unserer Veranstaltung. Die Palette reicht von OÖ-Landesmeisterschaften, UCI-Weltranglistenrennen, Österreichischen Staatsmeisterschaften bis hin zum absoluten Highlight, der Europameisterschaft 2011, und kann heuer zum dritten Mal um die Austragung der Österreichischen Staatsmeisterschaften erweitert werden. Dieses Jahr setzen wir mit einer eigenen E-Bike Wertung nochmal eins drauf.

### BEWERBE:

Der Granitmarathon wird auch heuer wieder als zweitägige Veranstaltung durchgeführt. Am Samstag finden die Nachwuchswertungen in den Altersklassen von U7 bis U17 statt. Es würde uns sehr freuen, beim Nachwuchswertung wieder zahlreiche Kinder aus Kleinzell am Start begrüßen zu dürfen. Der Sonntag steht dann ganz im Zeichen der Erwachsenen. Es gibt wie immer auch eine

Bezirks- und eine Ortswertung. Vor allem bei den Damen sind die Trophäen der Ortswertung oft wegen der wenigen Teilnehmer relativ einfach zu erringen. Deswegen traut euch und schwingt euch auf die Bikes!

### UNTERSTÜTZUNG:

Das Erfolgsrezept hinter der Veranstaltung ist der Zusammenhalt in unserer Gemeinde. Wer als Streckenposten fungieren möchte, bitte Patrick Fürthner unter 0664/1029907 persönlich kontaktieren. Und für alle, die in anderen Bereichen mitwirken möchten, bitte bei mir unter 0664/3927475 melden.

**Aufgrund einer Terminkollision mit einer anderen Veranstaltung haben wir heuer leider vom gewohnten Termin am Pfingstwochenende abweichen müssen. Der Aufbau des Festzeltes findet am Samstag, den 21. Mai ab 07:00 Uhr statt. Zusammengeräumt wird am Montag, den 30. Mai ab 07:00 Uhr. Wir sind für jede helfende Hand am Montag dankbar!**

**Die Streckenpostenbesprechung findet am Samstag, den 28. Mai um 19:00 Uhr im Festzelt statt.**

Der gute Ruf der Veranstaltung ist vor allem durch den tollen Einsatz aller Kleinzellerinnen und Kleinzeller begründet. Ich danke euch dafür und hoffe auch heuer wieder auf eure tatkräftige Unterstützung! Großer Dank gebührt weiters allen privaten Grundbesitzern, die eine derart herausfordernde Streckenführung durch ihr Entgegenkommen ermöglichen. Wir freuen uns schon jetzt, Kleinzell wieder ins Rampenlicht zu rücken. Nur mit Eurer Unterstützung wird dieses Vorhaben erst möglich gemacht.

Im Namen des gesamten Organisationsteams bedanke ich mich sehr herzlich für Eure Hilfe und Einsatzbereitschaft!

Jürgen Scalet

Und die Bereichsleiter: Harald Pühringer, Markus Baumann, Dominik Stadler, Rainer Mayrhofer, Christoph Schürz, Melanie Watzl, Lois Mairinger, Hermann Stummer, Hannes Hofer, Julia Zeininger, Simon Leitner und Patrick Fürthner



# RAIFFEISEN GRANIT ASVÖ MTB-MARATHON 2022

## PROGRAMM

*///Samstag, 28. Mai 2022*

- 08.00 Uhr** Startnummernausgabe XC
- 10:00 Uhr** Start Technik-Sprint
- 12.00 Uhr** Start XC Nachwuchsrennen
- 17.30 Uhr** Siegerehrung Nachwuchsrennen
  
- 14–18 Uhr** Startnummernausgabe für den Raiffeisen Granitmarathon

*///Sonntag, 29. Mai 2022*

- 07.00 Uhr** Startnummernausgabe
- 09.00 Uhr** Start Raiffeisen Xtreme
- 09.30 Uhr** Start Intersport Pötscher Classic
- 10.00 Uhr** Start lang:bau Small 1
- 10.10 Uhr** Start lang:bau Small 2
- 10.30 Uhr** Start High-Voltage E-Bike-Challenge
- 10.45 Uhr** Start Granitland Light
- 11.35 Uhr** Erwarteter Zieleinlauf Granitland Light
- 11.45 Uhr** Erwarteter Zieleinlauf lang:bau Small
- 12.00 Uhr** Erwarteter Zieleinlauf Intersport Pötscher Classic
- 13.00 Uhr** Erwarteter Zieleinlauf Raiffeisen Xtreme
- 15.15 Uhr** Siegerehrung High-Voltage E-Bike-Challenge & Granitland Light
- 16.00 Uhr** Siegerehrung lang:bau Small
- 16.30 Uhr** Siegerehrung Intersport Pötscher Classic
- 17.00 Uhr** Siegerehrung Raiffeisen Xtreme



## Einladung zum Vortrag

### „Nur noch dieses eine Level!“

Wie begleite ich mein Kind in der Welt der digitalen Medien?

**Am 25.05.2022 um 19:00 Uhr  
im Gasthaus Scharinger**

Smartphone, Computer, Online-Spiele, Snapchat, WhatsApp,... - digitale Medien sind aus dem Alltag von Kindern und Jugendlichen nicht mehr wegzudenken.

- Was macht die Faszination dieser Medien aus?
- Wieviel ist zu viel? Ab wann spricht man von einem problematischen Umgang?
- Welche Gefahren gibt es?
- Wie können Eltern ihre Kinder begleiten und sie dabei unterstützen, einen bewussten und sicheren Umgang mit diesen Medien zu entwickeln?

Der Vortrag ist kostenlos.

Eingeladen sind alle interessierten **Eltern und Erziehenden**.

**Referentin:** Mag.<sup>a</sup> Sandra Brandstetter  
Institut Suchtprävention

**Der SK Kleinzell, Sektion Fußball freut sich auf Euer Kommen!**

Anmeldung bitte an Ernst Fischer

E-Mail: [ernstfischer@gmail.com](mailto:ernstfischer@gmail.com)

 0650/2211361



# Donau Oberösterreich.



## NEU 2022:

### 15 Rundtouren in der Radregion Donau Oberösterreich

Mit dem E-Bike das Land um Inn- und Donauradweg entdecken. 15 genussvolle Radrunden für E-Biker laden dazu ein, von Inn oder Donau abzuzweigen und über eine Höhengleife mit völlig neuen Perspektiven sagenhafte Weitblicke auf die Region zu genießen. Jetzt neue Radkarte abholen!

Die neuen Radtouren sind besonders geeignet für genussvolle Fahrrad-Ausflüge mit dem E-Bike und führen nicht nur zu sehenswerten Natur- und Kulturschätzen. Sie laden auch ein zu echten Begegnungen: Handwerksbetriebe mit langer Tradition, Küchenchefs mit großer Liebe zum Genuss oder Produzenten und Direktvermarkter, die nur so sprudeln vor neuen Ideen.

Die 15 neuen Touren umfassen insgesamt 700 Radkilometer. Die Radrunden werden als R1.01 bis R1.15 bezeichnet, orientieren sich also am Donauradweg R1, und sind mit Wegweisern des Landes Oberösterreich offiziell beschildert. An allen Startpunkten finden sich Startplatztafeln mit wichtigen Informationen und Karten zur Tour und weiterführenden Hinweisen zum angrenzenden Radnetz in der direkten Umgebung. Kunstvolle Metallkonstruktionen laden an den Startplätzen zum ersten Schnapsschuss ein.

Alle Touren, GPS-Daten und weitere Informationen rund ums Radfahren finden Sie unter [www.donauregion.at/radtouren](http://www.donauregion.at/radtouren).

#### Neue Radkarte für die Donauregion

In der neuen Radkarte im Maßstab 1:60.000 finden sich neben den 15 neuen Rundtouren ins Umland der Donauregion auch vier Radrunden direkt am Inn- und Donauradweg, Anschlussstellen zu 16 zusätzlichen Landesradwegen, Informationen zu weiteren angrenzenden Radwegenetzen sowie zur Mountainbike-Region Mühlviertler Granitland.

QR-Codes in der Karte verweisen zu Tourenbeschreibungen, GPS-Daten und weiterführenden Informationen auf Deutsch, Englisch, Niederländisch und Tschechisch.

Jetzt direkt am örtlichen Gemeindeamt abholen oder kostenlos bestellen unter:

**WGD Donau Oberösterreich Tourismus GmbH**

[www.donauregion.at](http://www.donauregion.at)



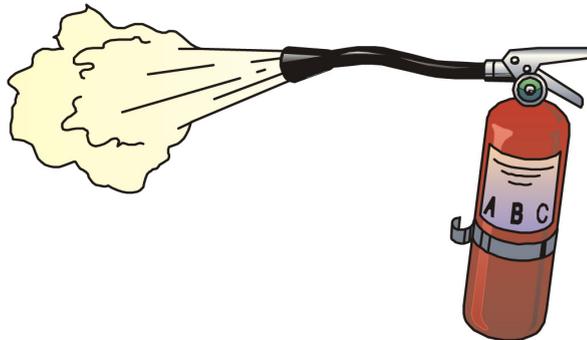
An einen Haushalt!  
Zugestellt durch Post.at



# FEUERLÖSCHER

07.05.2022

# ÜBERPRÜFUNG



**27. & 28. Juni 2022**  
im Feuerwehrhaus

### Geschätzte Kleinzellerinnen und Kleinzeller!

Wir können nun das Service zur Feuerlöscherüberprüfung wieder Anbieten. Nützen Sie diese Gelegenheit und lassen Sie Ihren Feuerlöscher um **€ 12,00.-** von der Firma Schauer aus Aigen fachgerecht überprüfen!

Die Feuerlöscher können am **Montag den 27. Juni und Dienstag den 28. Juni in der Zeit von 17:00 – 20:00 Uhr beim Feuerwehrhaus** abgegeben werden. Es werden zu der Zeit Kameraden anwesend sein und die Löscher übernehmen.

Am Freitag den 01. Juli von 14:00 – 18:00 Uhr können die Feuerlöscher nach erfolgter Überprüfung wieder im Feuerwehrhaus abgeholt werden. Damit keine Verwechslungen der Löscher passieren, muss jeder Feuerlöscher entsprechend Beschriftet sein ( **Name u. Adresse sowie Tel. Nummer**). Die Löscher werden mittels Großanhänger der Fa. Schauer nach Aigen transportiert, dort überprüft und wieder zur Feuerwehr geliefert.

Im Zuge der Überprüfung besteht natürlich auch wieder die Möglichkeit, einen neuen Feuerlöscher von der Fa. Schauer zu erwerben!

**!!! Bitte wenn möglich den ersten Abgabetermin  
am Montag den 27. Juni nützen !!!**

Mit freundlichen Grüßen !

Kommandant

# Tennistraining Sommer 2022

Für Kinder und Jugendliche von 7-14 Jahren



Tenniskurs für Anfänger und Fortgeschrittene jeweils Montag – Donnerstag

18.07.2022-21.07.2022

25.07.2022-28.07.2022

Anschließend Individualtraining nach Vereinbarung möglich.

Je eine 90 Minuten Einheit pro Tag – maximal 4 Teilnehmer/Gruppe

40 € / Kind und Woche

Anmeldungen sind für eine oder beide Wochen möglich, bitte direkt bei Kirstin Leibetseder unter 0677/620 64 552.

Anmeldeschluss: 30.05.2022

Die Zeit des Trainings wird nach Erhalt der Anmeldung koordiniert und dann rechtzeitig vor Trainingsbeginn bekanntgegeben.

Wünsche, die die Gruppeneinteilung der Kinder betreffen, könnt ihr gerne bei der Anmeldung eures Kindes bekanntgeben und ich werde versuchen, diese zu berücksichtigen.

Bei der Anmeldung eures Kindes bitte ich um die Angabe folgender Daten:  
Name und Geburtsdatum eures Kindes, eine Telefonnummer und die Trainingswoche/n in dem euer Kind am Training teilnimmt.

Mit sportlichen Grüßen,

Kirstin Leibetseder

**Einladung zur  
Fledermaus-Exkursion Kleinzeller Kirchturm, Freitag 3.6.2022,  
20 Uhr Pfarrheim Kleinzell Vortrag mit Bildern  
21.15 Uhr gemeinsame Beobachtung beim Kirchturm  
Führung: Julia Kropfberger, Koordinationsstelle für Fledermausschutz und  
-forschung in Österreich (KFFÖ) und Naturschutzbund Oberösterreich.  
Alle sind eingeladen.**

# Gemeinde Kleinzell i.M. sucht



## BauhofmitarbeiterIn im handwerklichen Dienst

Damit unsere Gemeinde zum Wohle aller Bürgerinnen und Bürger

- Trinkwasser liefert
- viele Gemeindegebäude betreut
- den Ort und die Gemeinde sauber hält
- die Abfälle beseitigt
- den Winterdienst durchführt

Unsere Arbeit macht **Sinn**.

Wir bieten

- Arbeit in der Region
- Sicherer Arbeitsplatz
- Möglichkeit zur Fort-/Weiterbildung
- Sozial- bzw. Zusatzleistungen
- Junges, engagiertes Team

Wir  
wünschen  
uns

- Zuverlässige Mitarbeiter
- Freundliches Auftreten
- Handwerkliches Geschick
- Effizienzbewusstsein
- Selbstständiges Arbeiten
- EDV Grundkenntnisse
- Hohe Flexibilität

Nähere Infos und Bewerbungsbogen unter:  
[www.kleinzell.at/bewerbung](http://www.kleinzell.at/bewerbung)



 **kleinzell**  
im Mühlkreis

